

**土著问题常设论坛****第五届会议**

2006年5月15日至26日，纽约

临时议程* 项目3

**特别主题：千年发展目标和土著民族：
重新规定各项目标****联合国系统提交的资料******联合国妇女发展基金****联合国贸易和发展会议****一. 联合国妇女发展基金****摘要**

自1994年以来，联合国妇女发展基金(妇发基金)一直在制定能够满足把土著人问题纳入其议程中心的项目和方案。综合考虑土著妇女的权利对妇发基金十分重要。妇发基金力求更全面地发展和扩大现有项目，同时寻求联合国其他机构的合作和支持。

妇发基金方案的重点是宣传土著妇女权利，消除歧视。方案立足于把性别问题和妇女人权纳入方案主流，使土著团体、特别是妇女、男孩和女孩参与，通过各协会和宣传团体建立战略合作伙伴关系提高民间社会的参与。

在土著人权利的大范畴内，把性别问题摆在重要位置是妇发基金项目实施战略的核心，妇发基金认识到纳入土著妇女问题和不同利益集团是持续进行并力求得到支助的工作。

* E/C.19/2006/1。

** 本文件迟交是为了确保列入最新的资料。



A. 针对特别机构提出的建议的答复

第 119 号建议

1. 2005 年，妇发基金与拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国人口基金（人口基金）、联合国儿童基金会、联合国难民事务高级专员（难民专员）、国际移民组织和泛美卫生组织合作，在中美洲机构间工作框架内在巴拿马召开土著人妇女与联合国系统各组织区域会议，并成立了区域机构间土著人支助小组。妇发基金与学术研究机构和民间社会组织合作，与中美洲和墨西哥土著妇女组织制定了后续战略，促进尊重土著妇女权利。在机构间框架内提出了提案，这是基金参与土著问题常设论坛机构间支助小组的一部分。妇发基金参与在墨西哥设立一个工作组，推动在共同国家评估/联合国发展援助框架进程（人口基金、拉加经委会、联合国人权事务高级专员办事处）中考虑到土著妇女的问题。

2. 在厄瓜多尔的机构间工作框架下，妇发基金根据难民专员与人口基金达成的谅解备忘录，支持厄瓜多尔北部地区流离失所的土著妇女，帮助她们解决性和生殖健康、性别暴力以及艾滋病毒/艾滋病等问题。此外，妇发基金支持进行一项国家调查，从族裔角度考虑对妇女实施暴力行为，同时参与机构间多元化专题小组的工作，确保把性别问题纳入主流，并特别重视筹备土著问题常设论坛会议的工作。

3. 妇发基金是妇女和两性平等机构间网络土著妇女工作队的积极成员，努力协助工作小组出版题为“土著妇女与联合国系统：最佳做法和汲取的教训”的刊物，提供了关于在玻利维亚和厄瓜多尔与土著妇女合作的两个案例。

第 120 号建议

4. 妇发基金与参与第一次土著妇女艺术工作者展览会的土著妇女组织密切协商，目的是支持土著妇女参与 2006 年 4 月在墨西哥蒂华纳举办的第一次世界展览会。

B. 针对常设论坛的一个或多个项目，对向一个或多个机构或联合国系统提出的建议的答复

5. 妇发基金努力加强与土著妇女和拉丁美洲及加勒比地区领导人的合作伙伴关系，确保他们积极参与和协助次区域会议，确定优先事项，为寻求机构支助献计献策。妇发基金举办了一次机构间对话，听取土著妇女的要求和优先事项，从而制定了墨西哥和中美洲三年方案，充分利用联合国各机构为支助所述方案而提供的资源。

6. 妇发基金在中美洲区域的两个项目着重强调土著妇女议程，特别是涉及危地马拉土著妇女经济权利和政治参与的问题。

7. 土著妇女问题纳入由人口基金、墨西哥全国妇女机构和国家统计局在墨西哥阿瓜斯卡连斯特联合召开的第六次关于性别统计问题国际年会的议程。来自 14 个国家的代表参加了这次会议，会议专门讨论了为土著人群体制定具体指标的问题。结果，成立了一个土著人口性别统计工作小组，落实会议的各项任务。在厄瓜多尔，妇发基金支助举办一个把土著问题和族裔问题纳入制定统计数据建设能力讲习班。

8. 关于与土著妇女组织合作和参与的问题，妇发基金办事处和安第斯区域支持与五个安第斯国家的土著妇女协商政治参与的优先事项，以制定准备在基多发起的土著妇女议程。妇发基金南锥体支持巴拉圭国家土著妇女网络举办第二次全国土著妇女会议，推动加强巴拉圭全国土著妇女和农民组织。最后，妇发基金支持土著妇女网络，倡导对第四次世界妇女会议采取后续行动，结果促进了核准玻利维亚发起的关于土著妇女权利的一项决议。

二. 联合国贸易和发展会议

摘要

联合国贸易和发展会议的一项重要使命是，研究如何保护土著人民和当地社区的传统知识、创新和实践活动。研究的目的是对政策对话作出深入、切实可行的实质性贡献，就这个问题达成共识。它还将成为定于 2006 年 3 月在巴西库里蒂巴召开的第八次《生物多样性公约》缔约国会议的资料文件。

9. 联合国贸易和发展会议第十届大会(贸发会议)(2000 年，曼谷)确定了一项任务，研究如何保护当地和土著社区的传统知识、创新和实践做法，加强可持续利用生物资源技术的研究发展合作。在 2004 年 6 月召开的第十一届大会上重申了这个任务。

10. 保护传统知识是土著人团体的一个重要议题。很多人认为知识产权保护制度未能充分保护传统知识。发展中国家和其他国家提议采取很多行动，目的是解决国际知识产权保护制度不平衡的问题。一个重要提案是，要求在相关的专利申请中列出遗传资源的原产地或来源。这有助于各国追踪它们的遗传资源的利用情况，以及何人在国外申请专利。这项规定还应包括提供事先知情同意和分享成果的证据。

11. 针对 2004 年召开的第七次《生物多样性公约》缔约国第十一次会议的邀请，贸发会议授权编写一份研究论文，标题为“对执行知识产权申请原产地规定的备选方案的分析”。论文认为，需要有一种强制公布原产地规定的国际制度，并概

括说明这种制度。目的是对关于这个问题的政策对话和达成共识做出深入、务实和实质性贡献。该论文将在 2006 年 3 月在巴西库里蒂巴召开会议时作为资料文件提供。

12. 贸发会议正在开展研究，就有可能采取的保护传统知识的各项措施进行讨论，例如建立承认关于获得和分享成果的国家立法的国际机制。
